



INTERIM REPORT 2005/2006 中期報告書

for the six months ended 30th September 2005
截至二零零五年九月三十日止六個月

公司資料

董事會

執行董事

黃子欣

主席兼集團行政總裁

李偉權

副主席

獨立非執行董事

錢果豐

馮國綸

田北辰

汪穗中

審核委員會

錢果豐

馮國綸

田北辰

酬金委員會

錢果豐

馮國綸

田北辰

公司秘書

張怡煒

合資格會計師

唐嘉紅

註冊辦事處

Clarendon House

Church Street

Hamilton HM11

Bermuda

主要辦事處

香港新界大埔汀角路57號

太平工業中心第1期23樓

主要往來銀行

香港上海滙豐銀行有限公司

恆生銀行有限公司

渣打銀行

核數師

畢馬威會計師事務所

香港執業會計師

美國預託證券

The Bank of New York

101 Barclay Street

22nd Floor-West

New York

N.Y. 10286

U.S.A.

If there is a dispute between the Chinese translation and the English version of this Report and Accounts, the English version shall prevail.

本報告書及賬目之中文譯本與英文本如有任何歧義，概以英文本為準。

偉易達於二零零六財政年度上半年的盈利大幅上升，收入亦錄得雙位數字百分比的增長，繼續證明集團的營運已顯著改善。集團的表現反映管理層已成功令電訊產品業務恢復盈利貢獻、電子學習產品業務特別是V.Smile產品系列的強勁勢頭得以持續，以及承包生產業務進一步增長。

業績

集團表現回顧

截至二零零五年九月三十日止六個月期間，集團的收入較二零零五財政年度同期上升22.9%至561,700,000美元。股東應佔溢利增加約4.5倍或444.7%至46,300,000美元。每股盈利上升超過四倍或428.9%至20.1美仙，而去年同期則為3.8美仙。

集團流動資金充裕，於二零零五年九月三十日，集團持有淨現金101,600,000美元。計息負債總額基本不變，為100,000美元。總負債與股東資金比率為0.04%。

股息

有鑑於集團盈利顯著改善及財政狀況穩健，董事會宣布增加中期股息至每股普通股6.0美仙，上一財政年度同期則為每股普通股1.0美仙。

業務回顧

電訊產品業務恢復盈利貢獻

電訊產品業務於二零零六財政年度上半年的表現顯著進步。雖然收入較上一財政年度同期輕微下跌2.3%至297,000,000美元，但該業務已恢復盈利貢獻。收入減少而盈利回升，反映管理層成功改善電訊產品業務的成本結構。期內，電訊產品業務佔集團總收入的52.9%。

收入下跌主要是由於管理層有計劃地減少北美洲市場的銷售額，不但減少產品系列的數目，並退

出低毛利的業務安排。因此，北美洲市場的收入下跌16.5%至209,800,000美元。

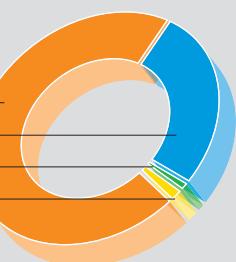
雖然北美洲市場的銷售額下跌，但透過全面的整頓計劃，成本結構已顯著改善，令業務恢復盈利貢獻。該整頓計劃包括多項的措施，其中一項是把美國銷售辦事處的產品管理、市場傳訊和市場推廣等部門重新整合，令整個供應鏈流程得到重大改善。此外，部分省下的成本已用於提升產品設計。集團亦致力分析市場競爭環境，了解用家的需要及零售商的期望，以確保新產品更迎合市場需要。

與北美洲市場相比，歐洲業務因受惠於當地市場的逐步開放，表現持續理想。收入較二零零五財政年度首六個月增加95.8%至78,700,000美元。增長主要由新客戶和現有客戶增加訂單所帶動，其中大多為主要的固網電話營運商。

按經營地區劃分的電訊產品收入

截至二零零五年九月三十日止六個月

	%	百萬美元
北美洲	70.6	209.8
歐洲	26.5	78.7
亞太區	1.2	3.4
其他	1.7	5.1
總計	100.0	297.0



電子學習產品業務表現強勁

V.Smile產品系列銷售額強勁，令電子學習產品業務於二零零六財政年度首六個月錄得驕人的成績，收入較上一財政年度同期增加超過一倍或104.0%至194,000,000美元，佔集團總收入的34.5%。這反映了V.Smile產品系列整六個月的銷售貢獻，該業務的盈利亦因此大幅上升。

V.Smile產品系列，包括V.Smile 電視學習系統 (V.Smile TV Learning System)、其手提版V.Smile Pocket、V.Smile的遊戲盒帶及其他配件佔電子學習產品業務於二零零六財政年度上半年的總收入約50%。遊戲盒帶的銷量對主機的比例亦較上一財政年度同期為高。這正好反映V.Smile作為市場先驅所具備的多項優勢，包括多元化的遊戲盒帶、卓越的性能及因規模經濟效益而令產品的定價具吸引力。

V.Smile Pocket為V.Smile產品系列增添另一增長動力。該產品的銷售額符合管理層的預期，並獲得多個獎項，其中包括入選玩具反斗城「Joy List」及Toy Wishes雜誌「Hot Dozen」名單，預計於即將來臨的佳節，入選的玩具將會是美國兒童的禮物首選。期內，集團付運更多以深受歡迎的卡通人物為主角的新款遊戲盒帶，以承接V.Smile的勢頭。

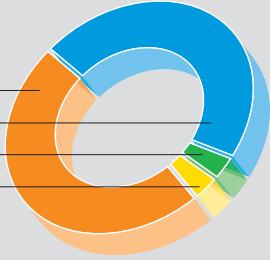
V.Smile固然備受注目，但集團的傳統電子學習產品系列亦銷售理想，期內的收入更錄得達雙位數字百分比的增幅。其中包括Write and Learn系列，該系列採用偉易達獨有的手寫輸入識別技術，以鼓勵孩童練習基本的書寫技巧。

按地區劃分，電子學習產品業務繼續在北美洲市場取回所失的貨架空間，收入較上一財政年度同期銳增接近兩倍或197.1%至92,700,000美元。歐洲市場亦持續錄得增長，收入上升57.9%至88,600,000美元，這是由於偉易達於所有主要產品系列均保持領導地位的成果。該業務於開發其他市場如拉丁美洲和北歐亦取得進展，收入雖少但增長卻令人鼓舞。

按經營地區劃分的電子學習產品收入

截至二零零五年九月三十日止六個月

	%	百萬美元
北美洲	47.8	92.7
歐洲	45.7	88.6
亞太區	3.2	6.2
其他	3.3	6.5
總計	100.0	194.0



承包生產業務穩健增長

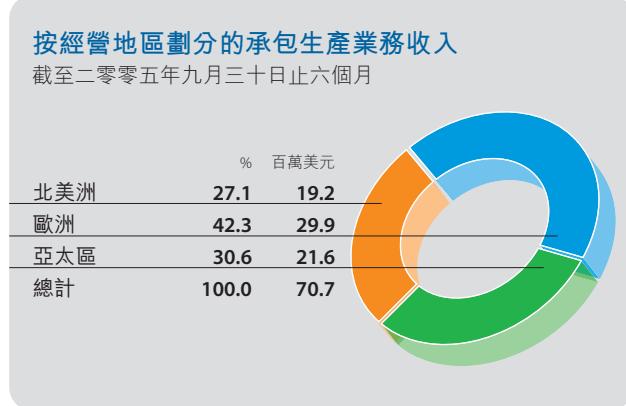
承包生產業務持續錄得穩健的增長，為集團盈利作出穩定的貢獻。該業務的收入較上一財政年度首六個月上升21.9%至70,700,000美元，佔集團總收入的12.6%。

該業務在不同產品類別的收入均錄得增長，當中主要來自現有客戶。期內，該業務的收入增幅顯示其表現再次超越環球電子製造服務業，此成就反映偉易達能為其主要客戶—中小企業提供卓越而有效率的一站式服務。

期內，偉易達的服務質素再次受到肯定。於二零零五年八月，承包生產業務榮獲一位從事專業音響設備的客戶頒發二零零四年服務獎，表揚集團於二零零四年為該客戶提供優質的服務和支援。

專業音響設備和開關電源供應產品仍然是承包生產業務的主要產品類別，其次為家庭電器和無線產品。

按地區劃分，承包生產業務於所有市場的收入均錄得增長，其中以亞太地區的增幅特別強勁，收入較上一財政年度同期上升58.8%至21,600,000美元，這主要是由於日本市場的家庭電器及醫療設備訂單顯著增加所帶動。歐洲仍然是承包生產業務的最大市場，佔該業務總收入的42.3%。北美洲市場的收入增加13.6%至19,200,000美元，佔該業務總收入的比率與去年同期相若。



於清遠新增生產設施

集團在中國廣東省北部清遠市設立的新廠房已於二零零五年十一月正式投產。新廠房佔地共49,000平方米，集團能因此利用當地較便宜的勞動力和電力，逐步自行生產電訊產品業務所需的塑膠製品，長遠而言達到節省成本的目的。

前景一審慎樂觀

雖然集團上半年的業績表現強勁，三項業務均獲得正面的發展，但明顯地一些外圍因素有可能對本財政年度下半年的前景構成負面影響。

當中最為重要的是集團的最大市場美國，近年的消費者開支雖然強勁，但情況可能會受到利率上升、高油價及其他不利因素，譬如西岸早前受到連串颶風吹襲所影響。美國的零售商對存貨亦已抱持較謹慎的態度。

此外，集團正面對高能源價格、勞動力成本上升及歐洲環保指令RoHS將於二零零六年七月實施的影響，因此必須繼續控制成本，而這些因素皆對集團的毛利率構成壓力。最近人民幣升值已令集團的營運成本輕微上升，而且亦不能排除人民幣會有再升值的可能。

儘管如此，集團已為未來作好準備。現時電訊產品業務的基礎更紮實，經整頓後的成本結構對該業務的盈利起了支持作用。美國無繩電話市場的零售商正設法減少供應商的數目，令經營AT&T和VTech兩個品牌的電訊產品業務將受惠於該市場的整固。針對美國市場的新產品系列將於二零零六年初才會推出，因此對本財政年度的收入影響不大。由於歐洲市場正逐步開放，加上當地的公司在亞洲的採購活動不斷增加，集團預期歐洲市場的業務將進一步擴展。

直至目前為止的銷售點數據顯示，由於集團在歐洲保持強勢，並於美國取得更多的貨架空間，令電子學習產品業務的銷售額與去年同期比較錄得持續增長。集團亦有信心V.Smile產品系列將可繼續發揮其競爭優勢，並預期電子學習產品業務於本財政年度上半年的收入比例，將會回復較為平均的情況。

承包生產業務預期將會隨環球電子製造服務業發展而保持穩健的增長，但集團將繼續改進內部營運，以減輕原料及勞動力成本上漲的壓力。

最後，我希望藉此機會感謝董事會、管理層及全體員工為了令集團不斷進步所作出的貢獻，還有股東、客戶及供應商對集團的鼎力支持。

偉易達正向其使命邁進—以最具成本效益的方法，設計和生產創新及優質的消費電子產品。我們期待集團下半年繼續穩健發展，未來更進一步。

主席

黃子欣

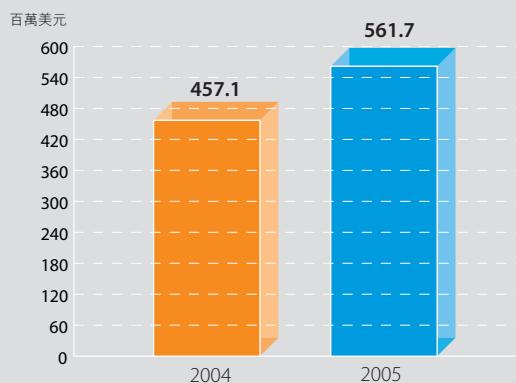
香港，二零零五年十一月二十三日

集團業績

截至二零零五年九月三十日止六個月期間，集團收入為561,700,000美元，較上一財政年度同期增加104,600,000美元，升幅為22.9%。收入上升，主要是因為電子學習產品和承包生產業務的銷售額增加，抵銷了電訊產品業務的收入較上一財政年度同期輕微下跌的情況。其中電子學習產品業務的表現尤其突出，收入增加104.0%，因V.Smile產品系列的銷售額強勁，這亦反映了V.Smile產品系列整六個月的銷售貢獻。而V.Smile Pocket亦為V.Smile產品系列增添了另一增長動力。承包生產業務因現有客戶的需求強勁，收入上升21.9%。至於電訊產品業務方面，因為管理層減少產品系列的數目，並退出低毛利的業務安排，令北美洲市場的收入下跌。不過，該業務在歐洲市場方面的發展繼續取得進展，收入較二零零五財政年度同期增加95.8%。電訊產品業務的總收入則下跌2.3%。

集團收入

截至九月三十日止六個月

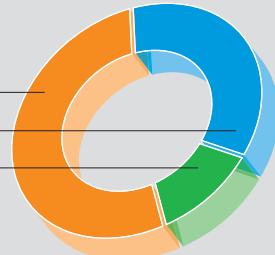


由於電子學習產品業務的表現強勁，而電訊產品業務於北美洲的銷售額下跌，令電子學習產品業務的收入佔集團總收入的比率持續上升，從二零零五年財政年度上半年的20.8%增長至二零零六財政年度上半年的34.5%。電訊產品業務及承包生產業務分別佔集團收入的52.9%及12.6%。

集團按產品類別劃分的收入

截至二零零五年九月三十日止六個月

	%	百萬美元
電訊產品	52.9	297.0
電子學習產品	34.5	194.0
承包生產業務	12.6	70.7
總計	100.0	561.7

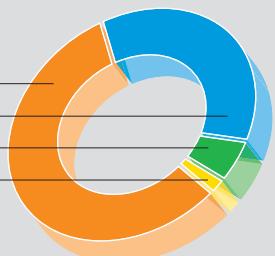


就集團整體而言，北美洲市場的收入為321,700,000美元，佔集團收入的57.3%，而歐洲及亞太區的收入分別為197,200,000美元及31,200,000美元，佔集團收入的35.1%及5.6%。三個經營地區的收入對集團總收入貢獻比率之改變，主要反映集團三個核心業務於歐洲的銷售額上升，及電訊產品業務於北美洲的銷售額下跌所引致的情況。再者，電子學習產品及承包生產業務於亞太區有進一步的發展，令亞太區的收入錄得理想的增幅。

集團按經營地區劃分的收入

截至二零零五年九月三十日止六個月

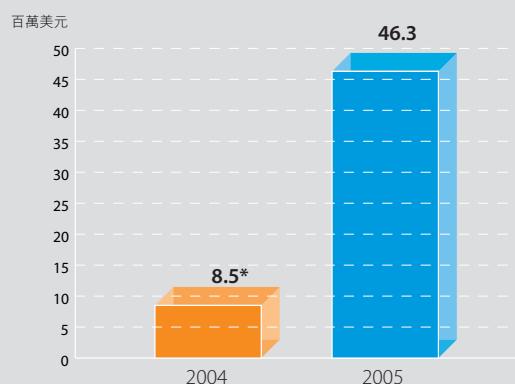
	%	百萬美元
北美洲	57.3	321.7
歐洲	35.1	197.2
亞太區	5.6	31.2
其他	2.0	11.6
總計	100.0	561.7



截至二零零五年九月三十日止六個月期間，股東應佔溢利上升444.7%至46,300,000美元，而上一財政年度同期則為8,500,000美元。集團盈利大幅增長，反映管理層成功令電訊產品業務恢復盈利貢獻、電子學習產品業務的持續強勁勢頭以及承包生產業務的進一步增長。

股東應佔溢利

截至九月三十日止六個月



* 包括於二零零五財政年度上半年因索償個案獲得解決的非經常性收益共3,300,000美元

集團毛利為187,700,000美元，較上一財政年度同期的133,500,000美元顯著上升。期內，毛利率獲得改善，由29.2%上升至33.4%。毛利率改善是由於集團的銷售組合改變、V.Smile產品系列繼續大受歡迎，以及電訊產品業務成本結構得到改善。

為配合銷售額之增長，集團的銷售及分銷成本上升4.0%，主要包括推廣費用的增加。有見於管理層嚴格控制成本，於本財政年度上半年，銷售及分銷成本佔集團收入的比率為15.7%，而較上一財政年度首六個月的18.6%明顯下跌。集團的行政及其他經營費用為30,800,000美元，較上一財政年度同期增加12,200,000美元。行政及其他經營費用上升主要由於歐元及英鎊兌美元的匯價下跌，令二零零六財政年度上半年錄得匯兌虧損4,600,000美元，而上一財政年度上半年則錄得匯兌收益1,600,000美元。於上一財政年度上半年，集團成功出售墨西哥的廠房和公司，而取得1,800,000美元的收益。於二零零六財政年度上半年並無此等收益。

集團於二零零六財政年度開始採納國際會計準則第二號「股份為基礎報酬」，而依照有關準則，集團的行政及其他經營費用已包括集團於二零零六財政年度上半年的購股權支出1,000,000美元。此改變對二零零五財政年度的財務情況影響輕微，故此並無需於上一財政年度作出任何調整。

截至二零零五年九月三十日止六個月期間，集團在產品研究及開發方面的支出為18,300,000美元，佔集團收入的3.3%。

流動資金與財務資源

集團的財務資源持續充裕。於二零零五年九月三十日，集團持有現金101,700,000美元。計息負債總額為100,000美元，須於五年內償還。除此之外，集團基本上並無債務。集團的借款均以歐元及美元為單位，按固定息率計算，並以集團若干設備作抵押。集團現擁有足夠的流動資金以應付未來的營運資金需求。

財務政策

集團的財務政策目標是管理集團全球營運所帶來的匯率波動風險。集團的政策是不參與任何投機活動，但會透過遠期外匯合約對沖重大風險。

營運資金

集團於二零零五年九月三十日的存貨及應收賬款分別為184,400,000美元及245,900,000美元，而集團於二零零五年三月三十一日的存貨及應收賬款則為124,200,000美元及162,300,000美元。存貨水平增加的主要原因，是為了切合市場於即將來臨的節日對電子學習產品的需求。應收賬款水平增加是由於二零零六財政年度首六個月電子學習產品的銷量上升，而存貨及應收賬款的週轉期分別縮短至106日及57日，上一財政年度同期則為115日及62日。

簡明綜合財務報表

簡明綜合損益表

	附註	(已審核) 截至九月三十日 止六個月	(未經審核) 三月三十一日 止年度
	二零零五年	二零零四年	二零零五年
	百萬美元	百萬美元	百萬美元
收入	2	561.7	457.1
銷售成本		(374.0)	(323.6)
毛利		187.7	133.5
銷售及分銷成本		(88.4)	(85.0)
管理及其他經營費用		(30.8)	(18.6)
研究及開發費用		(18.3)	(20.0)
索償之淨收款		—	3.3
經營溢利	2 & 3	50.2	13.2
財務收入淨額	4	1.8	0.4
應佔聯營公司業績		—	—
除稅前正常業務溢利		52.0	13.6
稅項	5	(5.7)	(5.1)
股東應佔溢利		46.3	8.5
中期股息	6	14.3	2.3
末期股息	6		27.3
每股盈利(美仙)	7		
— 基本		20.1	3.8
— 攤薄		19.9	3.7

簡明綜合資產負債表

	附註	(未經審核) 九月三十日 二零零五年	(已審核) 三月三十一日 二零零四年
		百萬美元	百萬美元
非流動資產			
有形資產	8	50.9	53.8
租賃土地付款		3.4	1.8
遞延稅項資產		5.7	3.9
投資		0.3	0.2
		60.3	59.7
流動資產			
存貨		184.4	185.8
應收賬款及預付款	9	268.7	206.3
可收回稅項		1.2	1.6
現金及現金等價物		101.7	60.8
		556.0	454.5
流動負債			
應付賬款及應計費用	10	(318.0)	(308.0)
準備		(47.9)	(40.8)
借貸		—	(0.2)
應付稅項		(12.6)	(7.6)
		(378.5)	(356.6)
流動資產淨值		177.5	97.9
資產減流動負債總值		237.8	157.6
非流動負債			
借貸		(0.1)	(0.1)
遞延稅項負債		(1.7)	(1.8)
		(1.8)	(0.8)
資產淨值		236.0	155.7
資本及儲備			
股本	11	11.9	11.3
儲備	12	224.1	144.4
股東資金		236.0	203.3

簡明綜合股東資金變動表

	附註	(未經審核) 截至九月三十日 止六個月	(已審核) 三月三十一日 止年度
	二零零五年	二零零四年	二零零五年
	百萬美元	百萬美元	百萬美元
於期初的股東資金		203.3	162.6
行使購股權		11.2	0.1
行使認股權證		3.3	—
對沖儲備變現		—	3.1
期內進行對沖的公允價值 收益／(虧損)		1.4	(0.2)
僱員購股權計劃之資本儲備		1.0	—
匯兌差額		(2.5)	0.5
沒有在損益表確認的收益及 虧損淨額		14.4	0.4
股東應佔溢利		46.3	56.9
期內核准及支付的股息	6	(28.0)	(15.8)
於期末的股東資金		236.0	203.3

簡明綜合現金流量表

	(未經審核) 截至九月三十日 止六個月	(已審核) 三月三十一日 止年度
	二零零五年	二零零四年
	百萬美元	百萬美元
經營活動產生／(所用)的現金淨額	0.8	(21.9)
投資活動所用的現金淨額	(9.7)	(4.5)
融資活動所用的現金淨額	(13.5)	(18.0)
匯率變動的影響	0.2	—
現金及現金等價物(減少)／增加	(22.2)	(44.4)
於期初的現金及現金等價物	123.9	105.2
於期末的現金及現金等價物	101.7	60.8

第21至第24頁的附註屬簡明綜合財務報表的一部分。

1 編製基準

未經審核之中期簡明綜合財務報表是按照香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「香港上市規則」），並符合國際會計準則委員會頒布的國際會計準則第三十四號—中期財務報告而編製。

在中期簡明綜合財務報表所包括有關截至二零零五年三月三十一日止財政年度的財務資料，並非構成在該財政年度按國際財務報告準則而編製的本公司年度財務報表的整體，但有關之數字由該財務報表導出。截至二零零五年三月三十一日止年度之財務報表可於本公司的註冊辦事處索取。核數師在二零零五年六月二十二日發出的報告書中對該財務報表作出無保留意見。

除採用國際會計準則第二號「股份為基礎報酬」（「IFRS2」）之會計政策外，中期簡明綜合財務報表採用的各項會計政策，與二零零五年度財務報表所採用的會計政策一致。在過往年度，本集團並未有就授予僱員（包括董事）購股權作購買本公司股份時確認任何費用。若僱員行使購股權，本公司的股本及股份溢價所計入的面額將只限於購股權行使價格的應收款項。

由二零零五年一月一日起，為符合IFRS2之要求，本集團於綜合損益表內確認該購股權的公允價值為費用，股東資金內的資本儲備亦相應增加。僱員在完全授予購股權前，必須符合該購股權所賦予的條款，而集團會確認授予的購股權所賦予權利期間之公允價值。本集團享用IFRS2關於購股權的過渡條款，並只應用IFRS2於二零零二年十一月七日後授予及於二零零五年一月一日或之前並未生效之購股權。因應此會計政策之修訂，本集團期內之溢利減少1,000,000美元，而該數額已計入資本儲備內。採用IFRS2之會計政策對二零零五年三月三十一日本集團之財政狀況及截至該財政年度之業績並無構成重大的影響。

2 分部資料

收入是指本集團向第三方銷售貨品和提供服務的已收及應收款項所產生的營業額。

本集團的主要業務是設計、製造及分銷消費電子產品，主要業務分部是電訊及電子產品業務。

主要報告模式 – 業務分部

	(未經審核)			
	截至九月三十日止六個月			
	經營溢利／經營溢利／			
	收入	收入	(虧損)	(虧損)
	二零零五年	二零零四年	二零零五年	二零零四年
	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元
電訊及電子產品	561.3	456.2	50.6	13.4
其他業務活動	0.4	0.9	(0.4)	(0.2)
	561.7	457.1	50.2	13.2

其次報告模式 – 地區分部

	(未經審核)			
	截至九月三十日止六個月			
	經營溢利／經營溢利／			
	收入	收入	(虧損)	(虧損)
	二零零五年	二零零四年	二零零五年	二零零四年
	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元
北美洲	321.7	299.5	21.4	1.2
歐洲	197.2	123.4	22.8	6.4
亞太區	31.2	22.5	3.3	1.4
其他	11.6	11.7	2.7	4.2
	561.7	457.1	50.2	13.2

3 經營溢利

計算經營溢利時已扣除／（計入）以下項目：

	(未經審核)	
	截至九月三十日止六個月	
	二零零五年	二零零四年
附註	百萬美元	百萬美元
折舊費用	8	8.8
出售有形資產之虧損		0.5
出售附屬公司之收益	—	(1.0)
出售待售資產之收益	—	(0.8)

簡明綜合財務報表附註

4 財務收入淨額

	(未經審核)	
	截至九月三十日 止六個月	
	二零零五年 百萬美元	二零零四年 百萬美元
利息支出	—	(0.1)
利息收入	1.8	0.5
	1.8	0.4

5 稅項

	(未經審核)	
	截至九月三十日 止六個月	
	二零零五年 百萬美元	二零零四年 百萬美元
本公司及附屬公司 稅項		
香港	7.5	2.9
美國	0.2	1.9
其他國家	0.1	0.3
遞延稅項		
產生及撤銷短暫差異	(2.1)	—
	5.7	5.1
本期稅項	7.8	3.9
以前年度準備不足	—	1.2
遞延稅項	(2.1)	—
	5.7	5.1

就溢利計徵的稅項是按照本集團業務所在國家的現行稅率計算。

6 股息

(a) 期內應佔股息：

	(未經審核)	
	截至九月三十日 止六個月	
	二零零五年 百萬美元	二零零四年 百萬美元
已宣派中期股息每股6.0美仙 (二零零四年：1.0美仙)	14.3	2.3

於結算日後宣告派發的中期股息尚未在結算日確認為負債。

(b) 於二零零五年度結算日後，董事會建議派發截至二零零五年三月三十一日止財政年度末期股息每股12.0美仙(二零零四年：7.0美仙)予於二零零五年八月十二日辦公時間結束時名列本公司股東名冊上之股東，總數估計為27,300,000美元。二零零五年度末期股息已於二零零五年八月十二日舉行之股東週年大會通過。由於在二零零五年四月一日至二零零五年八月十二日期間因行使購股權而發行股票，故此於二零零五年三月三十一日止年度的末期股息總數為28,000,000美元(二零零四年：15,800,000美元)，並已全數支付。

7 每股盈利

每股基本及攤薄盈利是根據本集團的股東應佔溢利46,300,000美元(二零零四年：8,500,000美元)計算。

每股基本盈利是根據期內已發行普通股的加權平均股數230,600,000股(二零零四年：225,600,000股)計算。每股攤薄盈利是根據期內已發行普通股的加權平均股數232,500,000股(二零零四年：230,600,000股)計算，即期內已發行普通股之加權平均股數，並就僱員購股權計劃而視為無償發行普通股之加權平均數作出調整。

8 有形資產

	(未經審核) 百萬美元
於二零零五年四月一日	52.6
增置	9.5
出售	(0.6)
轉至租賃土地付款	(1.4)
折舊	(8.8)
匯率變動的影響	(0.4)
於二零零五年九月三十日	50.9

9 應收賬款及預付款

應收賬款及預付款總額為268,700,000美元(二零零五年三月三十一日：175,700,000美元)，其中包括應收賬款245,900,000美元(二零零五年三月三十一日：162,300,000美元)。

按交易日期對應收賬款淨額作出的賬齡分析如下：

	(未經審核) 九月三十日 二零零五年 百萬美元	(已審核) 三月三十一日 二零零五年 百萬美元
零至30天	133.8	73.2
31至60天	74.1	53.9
61至90天	29.5	21.3
超過90天	8.5	13.9
總計	245.9	162.3

本集團的銷售主要是以信用狀及介乎三十天至九十天期限的無保證信貸進行。部分無保證信貸銷售以信貸保險及銀行擔保做出保證。

10 應付賬款及應計費用

應付賬款及應計費用總額為318,000,000美元(二零零五年三月三十一日：231,300,000美元)，其中包括應付賬款162,500,000美元(二零零五年三月三十一日：98,200,000美元)。

按交易日期對應付賬款作出的賬齡分析如下：

	(未經審核) 九月三十日 二零零五年 百萬美元	(已審核) 三月三十一日 二零零五年 百萬美元
零至30天	66.8	45.2
31至60天	57.8	23.5
61至90天	26.2	18.1
超過90天	11.7	11.4
總計	162.5	98.2

11 股本、購股權及認股權證

股本

	(未經審核) 九月三十日 二零零五年 百萬美元	(已審核) 三月三十一日 二零零五年 百萬美元
法定		
普通股：		
400,000,000股 (二零零五年三月三十一日：400,000,000股) 每股面值0.05美元	20.0	20.0
股份數目	(未經審核) 九月三十日 二零零五年 百萬美元	(已審核) 三月三十一日 二零零五年 百萬美元
已發行及繳足		
每股面值0.05美元之普通股：		
於二零零五年四月一日	225,627,133	225,627,133
行使購股權發行之股份	8,677,000	—
行使認股權證發行之股份	3,000,000	—
於二零零五年九月三十日	237,304,133	225,627,133
	11.9	11.3

附註： 於結算日後及截至二零零五年十一月二十三日止，由於785,000股行使價格為每股10.2港元之購股權及25,000股行使價格為每股8.71港元之購股權被行使，本公司之已發行及繳足股本增加至238,114,133股普通股。

購股權

根據於二零零一年八月十日採納之購股權計劃（「二零零一年計劃」），董事獲授權於批准採納二零零一年計劃當日起計十年內之任何時間向本公司及本集團之附屬公司之若干僱員，包括執行董事（但不包括非執行董事）授出可認購本公司股份之購股權，而認購價格將由董事根據二零零一年

計劃之條款而決定。

於二零零五年九月三十日，二零零一年計劃可予發行之股份數目為8,723,000股，約佔本公司已發行股份3.7%。根據二零零一年計劃授出之購股權數目於期內之變動情況載列如下：

授出日期 (附註 1)	行使價格	可行使期間 (附註 2)	二零零五年 四月一日 已發行結存	期內 授出之 購股權數目	期內 已行使之 購股權數目	期內 作廢之 購股權數目	二零零五年 九月三十日 已發行結存 (附註 6)
二零零二年二月二十六日至 二零零二年三月二十六日	10.2港元	二零零五年二月二十六日至 二零零七年三月二十五日	9,645,000	—	(8,112,000) (附註 4)	(70,000)	1,463,000
二零零二年七月十日至 二零零二年八月八日	8.71港元	二零零五年七月十日至 二零零七年八月七日	760,000	—	(565,000) (附註 5)	—	195,000
二零零四年四月二十日至 二零零四年五月十九日	15.0港元	二零零七年四月二十日至 二零零九年五月十九日	2,135,000	—	—	(50,000)	2,085,000
二零零四年十一月十九日	11.03港元	二零零七年十一月二十二日至 二零零九年十一月二十一日	1,500,000	—	—	—	1,500,000
二零零五年三月二十三日至 二零零五年四月二十二日	11.41港元	二零零八年三月二十三日至 二零一零年三月二十二日	1,480,000	—	—	—	1,480,000
二零零五年八月十二日	19.3港元	二零零八年八月二十六日至 二零一零年八月二十五日	—	2,000,000 (附註 3)	—	—	2,000,000
			15,520,000	2,000,000	(8,677,000)	(120,000)	8,723,000

附註1： 由於參與二零零一年計劃之僱員數目眾多，在本報告書內所示之有關資料只為有關數據之合理範圍。就向僱員授出之購股權而言，其授出乃基於在特定之期間內有關僱員接納該購股權之建議。

附註2： 授出購股權之其中一項附帶條件是有關僱員與本公司議定，於購股權被視作授出及獲接納當日起計三十六個月內不得行使，而於購股權被視作授出及獲接納當日起計及六十個月以後亦不得行使。惟購股權於承受人達六十歲時將自動完全授予承受人。

簡明綜合財務報表附註

附註3：於二零零五年八月十二日，本公司根據二零零一年計劃向本公司及其附屬公司之董事黃子欣先生授出2,000,000股行使價格為每股19.3港元之購股權，可購入本公司2,000,000股普通股。於二零零五年八月十一日(即緊接於授出購股權之前一天)，本公司於香港聯合交易所有限公司交易之股份收市價為每股19.5港元。

附註4：合共8,112,000股行使價格為每股10.2港元之購股權在本財政期間獲行使。有關本公司股份在緊接購股權行使日期之前的加權平均收市價為每股16.8港元。

附註5：合共565,000股行使價格為每股8.71港元之購股權在本財政期間獲行使。有關本公司股份在緊接購股權行使日期之前的加權平均收市價為每股21.7港元。

附註6：期內沒有註銷的購股權。

於簡明綜合損益表中扣除之購股權費用乃根據以下假設及按Black-Scholes models計算：

	授出日期			
	二零零四年 四月二十日	二零零四年 十一月十九日	二零零五年 三月二十三日	二零零五年 八月十二日
各購股權於授出日期之公允價值	5.1港元	2.6港元	3.1港元	5.4港元
於授出日期之收市價	15.0港元	10.9港元	11.4港元	19.3港元
行使價格	15.0港元	11.03港元	11.41港元	19.3港元
預期股價波幅	50.7%	49.1%	47.5%	48.0%
無風險年利率	3.5%	2.8%	4.0%	3.9%
預期購股權平均年期	3.5年	3.5年	3.5年	3.5年
預期股息收益率	2.6%	7.1%	5.5%	5.1%

預期股價回報標準差的波幅乃按緊接授出當日前一年的每日股價統計分析計算。

認股權證

根據本公司於二零零零年一月十九日發出之認股權證票據，本公司授予AT&T認股權證(「AT&T認股權證」)，附有可於二零一二年一月十八日或該日期以前按每股20.0港元認購本公司3,000,000股普通股股份之權利。此為本公司與AT&T Corp.訂立之品牌特許協議之部份代價，而AT&T Corp.授予本公司為期十年之特許權以獨家使用 AT&T 品牌製造並在美國及加拿大銷售固網電話及配件。

根據於二零零二年一月二十四日訂立之經修訂AT&T品牌特許協議，AT&T認股權證之認購價格已修訂為每股8.43港元，經修訂之認購價乃按每股20.0港元之初步認購價或本公司股份於緊接二零零二年七月十五日前五個交易日在香港聯合交易所有限公司所報收市價之平均價值以其中較低者為基準而釐定。而認股權證之屆滿日已改為二零一一年十二月十二日。

合共3,000,000股之認股權證在本財政期間獲行使，於二零零五年九月三十日，概無任何尚未行使的認股權證。

12 儲備

	(未經審核) 九月三十日 二零零五年 百萬美元	(已審核) 三月三十一日 二零零五年 百萬美元
股份溢價	88.3	74.4
其他物業重估儲備	6.1	6.1
收入儲備	134.7	116.4
匯兌儲備	(7.4)	(4.9)
資本儲備	1.0	—
對沖儲備	1.4	—
	224.1	192.0

13 資本承擔

	(未經審核) 九月三十日 二零零五年 百萬美元	(已審核) 三月三十一日 二零零五年 百萬美元
物業、機器及設備的資本承擔：		
已授權但未訂約	26.2	45.1
已訂約但未提撥準備	11.7	2.9
	37.9	48.0

14 中期報告書核准

董事會於二零零五年十一月二十三日核准本中期報告書。

中期股息

董事會宣告派發截至二零零五年九月三十日止每股普通股份6.0美仙之中期股息予於二零零五年十二月十六日辦公時間結束時名列本公司股東名冊上之股東。

中期股息將於二零零六年一月四日以美元支付，惟註冊地址在香港之股東將可收取等值港幣之股息，而名列本公司英國股東名冊上之股東則可收取等值英鎊之股息。等值港幣及英鎊之股息均以二零零五年十二月二十二日香港上海滙豐銀行有限公司向本公司提供之中位匯率計算。

暫停辦理股份過戶登記手續

本公司將於二零零五年十二月十二日至二零零五年十二月十六日(包括首尾兩天)暫停辦理股份過戶登記手續。在此期間，本公司將不會接受股份過戶登記。

為確保獲得派發中期股息之權利，所有股份過戶文件連同有關股票，最遲須於本公司股份過戶登記處之當地時間二零零五年十二月九日(星期五)下午四時前送達本公司股份過戶登記處辦理登記。

本公司之主要股份過戶登記處為Butterfield Fund Services (Bermuda) Limited, Rosebank Centre, 11 Bermudiana Road, Pembroke, Bermuda；於英國之股份過戶登記分處為Capita IRG Plc, Bourne House, 34 Beckenham Road, Kent BR3 4TU, DX91750, Beckenham West, United Kingdom；於香港之股份過戶登記分處為香港中央證券登記有限公司位於香港皇后大道東183號合和中心46樓。

股本、購股權及認股權證

本公司股本、購股權及認股權證之變動情況詳載於簡明綜合財務報表附註11。

董事於股份、相關股份及債券之權益及淡倉

於二零零五年九月三十日，根據本公司依循香港證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第352條須存置的登記冊所載及根據英國 Financial Services Authority(金融服務監察局)上市規則(「英國上市規則」)第16.13至16.17條之規定須知會UK Listing Authority(「英國上市監察局」)之紀錄所載，本公司各董事及最高行政人員所持有本公司之股份、相關股份及債券之權益及淡倉如下：

(1) 本公司權益

董事姓名	股份數目			衍生工具 (購股權)	總數	持有股份 概約百分比
	個人權益	家族權益	其他權益			
黃子欣	15,454,393	3,968,683	74,101,153 (附註1)	2,000,000	95,524,229	40.3%
李偉權	2,549,332	—	—	1,500,000	4,049,332	1.7%
錢果豐	—	—	—	—	—	—
馮國綸	1,041,630	—	—	—	1,041,630	0.4%
田北辰	—	—	1,123,000 (附註2)	—	1,123,000	0.5%
汪穗中	—	—	—	—	—	—

附註：

- 該等股份由 Honorex Limited (「Honorex」)直接持有1,416,325股、Conquer Rex Limited (「Conquer Rex」)直接持有65,496,225股及 Twin Success Pacific Limited (「Twin Success」)直接持有7,188,603股。Conquer Rex 為 Honorex 之全資附屬公司。Conquer Rex、Honorex 及 Twin Success 均為酌情信託 The Wong Chung Man 1984 Trust 之受託人 Trustcorp Limited 之全資附屬公司，而該酌情信託之成立人為本公司之董事黃子欣先生。Trustcorp Limited 被視作間接持有總權益 74,101,153股及 Honorex 亦被視作間接持有 65,496,225股。
- 該等股份以 Romsley International Limited 之名義登記，其為 J.P. Morgan Trust Company (Bahamas) Limited 之全資附屬公司。而 J.P. Morgan Trust Company (Bahamas) Limited 為酌情信託 The Joy Plus Trust 之受託人。田北辰先生為該酌情信託之成立人。
- 上文所載之權益均為長盤。

(2) 本公司購股權

董事姓名	授予日期	行使價格	可行使期間 (附註1)	持有購股權數目	
				二零零五年 四月一日	二零零五年 九月三十日
黃子欣	二零零二年 二月二十六日	10.2港元	二零零五年三月十一日至 二零零七年三月十日	2,000,000	— (附註2)
黃子欣	二零零五年 八月十二日	19.3港元	二零零八年八月二十六日至 二零一零年八月二十五日	—	2,000,000 (附註3)
李偉權	二零零二年 二月二十六日	10.2港元	二零零五年三月五日至 二零零七年三月四日	1,750,000	— (附註4)
李偉權	二零零四年 十一月十九日	11.03港元	二零零七年十一月二十二日至 二零零九年十一月二十一日	1,500,000	1,500,000

附註：

1. 授予購股權之其中一項附帶條件是有關之承授人與本公司議定，於購股權接納當日起計三十六個月之期間內不得行使，而於購股權接納當日起計六十個月以後亦不得行使。
2. 2,000,000股之購股權被行使，有關股票在緊接購股權行使日期之前的加權平均收市價為每股13.2港元。
3. 有關股票在緊接購股權授出日期之前的收市價為每股19.5港元。
4. 1,750,000股之購股權被行使，有關股票在緊接購股權行使日期之前的加權平均收市價為每股13.7港元。

除上文所披露外，於二零零五年九月三十日，根據證券及期貨條例第XV部須存置的登記冊內所載或根據香港上市規則所載有關上市發行人董事進行證券交易之標準守則或根據英國上市規則第16.13至16.17條之規定須知會英國上市監察局之紀錄所載，本公司董事及最高行政人員概無持有本公司或其聯營公司(釋義見證券及期貨條例第XV部)之股份、相關股份及債券之權益及淡倉紀錄。

主要股權

於二零零五年九月三十日，本公司根據證券及期貨條例第336條存置之主要股東登記冊及根據英國上市規則第9.11至9.14條之規定須知會英國上市監察局之紀錄所載(除上文所載之董事及最高行政人員外)，就本公司所知，於二零零五年九月三十日，擁有本公司已發行股本3%或以上權益之人士及每位該等人士所持權益之資料如下：

股東姓名	身份	持有股份數目	持有股份 概約百分比
Trustcorp Limited	所控制法團權益(附註1)	74,101,153	31.2%
Honorex Limited	實益擁有人(附註1)	1,416,325	28.2%
	所控制法團權益(附註1)	65,496,225	
Conquer Rex Limited	實益擁有人(附註1)	65,496,225	27.6%
惠理基金管理公司	投資經理(附註2)	28,043,000	11.8%
謝清海	所控制法團權益(附註2)	28,043,000	11.8%
Twin Success Pacific Limited	實益擁有人(附註1)	7,188,603	3.0%

附註：

1. 該等股份由 Honorex Limited (「Honorex」)直接持有1,416,325股、Conquer Rex Limited (「Conquer Rex」)直接持有65,496,225股及Twin Success Pacific Limited (「Twin Success」)直接持有7,188,603股，Conquer Rex 為 Honorex 之全資附屬公司。Conquer Rex、Honorex 及 Twin Success 均為酌情信託The Wong Chung Man 1984 Trust 之受託人 Trustcorp Limited 之全資附屬公司，而該酌情信託之成立人為本公司之董事黃子欣先生 (「黃先生」)。Trustcorp Limited 被視作間接持有總權益 74,101,153股及 Honorex 亦視作間接持有65,496,225股。黃先生持有74,101,153股之成立人權益已於上文「董事於股份、相關股份及債券之權益及淡倉」一段中披露。
2. 由於謝清海先生擁有32.8%惠理基金管理公司之權益，因此被視作持有相關股份權益。
3. 上文所載之權益均為長盤。

除上文所披露外，於二零零五年九月三十日概無任何人士(除本公司董事及最高行政人員外)通知本公司於本公司之股份、相關股份及債券中擁有根據證券及期貨條例第 XV 部

須披露或根據證券及期貨條例第336條存置之主要股東登記冊所載之權益及淡倉或根據英國上市規則第9.11至9.14條須通知英國上市監察局之有關權益。

購股權計劃

本公司設有購股權計劃（「二零零一年計劃」），以對本集團之業務成就有貢獻之合資格參與人士提供獎勵及獎賞。二零零一年計劃之合資格參與人士包括執行董事（但不包括非執行董事）及本公司及/或其任何附屬公司之僱員。二零零一年計劃之詳情載於簡明綜合財務報表附註11。

關連交易

於二零零五年四月六日，本公司宣布已進行一項交易，該等交易已構成本公司根據香港上市規則第14A.34條及英國上市規則第11章所指之持續關連交易，詳載如下：

於二零零五年四月六日，本公司（作為租客）與 Aldenham Company Limited（「Aldenham」）（作為業主）訂立租約（「該租約」），租用位於香港寶雲道之物業，租期由二零零五年四月一日至二零零七年三月三十一日，為期兩年，每月租金為250,000港元以提供住所予本公司之董事、行政總裁兼主要股東黃子欣先生（「黃先生」）。Aldenham乃某信托間接持有之全資附屬公司，而黃先生之家族成員乃為上述信託之受益人。Aldenham因此按香港上市規則定義為本公司之關連人士，而該租約則構成持續關連交易。

購買、出售或贖回上市股份

截至二零零五年九月三十日止六個月內，本公司概無贖回其任何股份。於回顧期內，本公司或其任何附屬公司概無購買或出售本公司之股份。

遵守企業管治常規守則

偉易達致力維持高度之企業管治，以使所有商業活動及決策得到適當的監管。於二零零五年九月三十日止六個月內，本公司均遵守香港上市規則之企業管治常規守則（「該守則」）之所有守則條文，惟偏離下文所述該守則第A.2.1及A.4.1條守則條文的規定：

根據該守則第A.2.1條守則條文，主席與行政總裁的角色應有區分，並不應由一人同時兼任。而黃子欣先生則擔任主席同時兼任集團行政總裁。董事會認為此架構不會削弱董事會與集團管理層之間的權力及授權分佈之平衡，因大部份董事會成員為非執行董事，而其中六分之四則為獨立人士。因黃子欣先生於業內擁有資深的經驗，董事會相信委任彼為主席兼集團行政總裁之職位對本集團會帶來益處。

根據該守則第A.4.1條守則條文，非執行董事的委任應有指定任期，並須接受重新選舉。本公司的非執行董事並無指定任期，但須根據本公司細則輪流退任，使各非執行董事須最少每三年退任一次。

證券交易標準守則

本公司就本報告所包括的會計年度已採納香港上市規則附錄10及英國上市規則第16章之附錄所載有關董事及高層管理人員進行證券交易的標準守則。經向本公司所有董事作出具體查詢後，本公司各董事均確認已遵守標準守則所規定的準則。

審核委員會

審核委員會包括錢果豐先生、馮國綸先生及田北辰先生，三位均為本公司之獨立非執行董事，以協助董事會履行多方面的監督責任，範圍包括財務匯報、風險管理，以及評估內部控制及審計程序。審核委員會亦須確保集團遵守所有適用法例。審核委員會的職權範圍已獲審核委員會通過，並登載於本公司網頁。

審核委員會已聯同管理層檢討本集團採納之會計準則及慣例，並檢討財務報告事項（包括截至二零零五年九月三十日止未經審核之中期簡明綜合財務報表）。

上市

偉易達集團的股份分別在香港聯合交易所有限公司及倫敦交易所上市，其普通股亦以美國預託證券方式，透過紐約銀行買賣。

股份代號

香港聯合交易所有限公司	303
倫敦交易所	VTH
美國預託證券	VTKHY

財務日誌

暫停辦理股份過戶登記	二零零五年十二月十二日至十二月十六日(包括首尾兩天)
派發中期股息	二零零六年一月四日
二零零六財政年度業績公布	二零零六年六月

股份過戶登記處

主要

Butterfield Fund Services (Bermuda) Limited
Rosebank Centre, 11 Bermudiana Road
Pembroke, Bermuda
電話 : (441) 299 3954
傳真 : (441) 295 6759
電郵 : funds@bntb.bm

香港分處

香港中央證券登記有限公司
香港皇后大道東183號
合和中心46樓
電話 : (852) 2862 8628
傳真 : (852) 2865 0990
電郵 : hkinfo@computershare.com.hk

英國分處

Capita IRG Plc
Bourne House, 34 Beckenham Road
Kent BR3 4TU, DX91750
Beckenham West, United Kingdom
電話 : (44) 20 8639 2157
傳真 : (44) 20 8639 2342
電郵 : ssd@capitaregistrars.com

股份資料

每手買賣股數 :	1,000股
於二零零五年九月三十日	237,304,133股
已發行股份 :	

股息

截至二零零五年九月三十日	每股普通股6.0美仙
止六個月之每股股息	

投資者關係聯絡人

香港新界大埔汀角路57號
太平工業中心第1期23樓
企業傳訊部
電話 : (852) 2680 1000
傳真 : (852) 2680 1788
電郵 : investor_relations@vtech.com

網址

www.vtech.com
www.irasia.com/listco/hk/vtech

VTech Holdings Ltd

(Incorporated in Bermuda with limited liability)

23rd Floor ,Tai Ping Industrial Centre, Block 1
57 Ting Kok Road, Tai Po, New Territories, Hong Kong
Tel: (852) 2680 1000 Fax: (852) 2680 1300
<http://www.vtech.com>
email: investor_relations@vtech.com

偉易達集團

(於百慕達註冊成立之有限公司)

香港新界大埔汀角路57號太平工業中心第1期23樓
電話: (852) 2680 1000 傳真: (852) 2680 1300
<http://www.vtech.com>
電郵: investor_relations@vtech.com